

# RELAXSESSEL/RELAX CHAIR

326er Serie mit Funktion / 326 series with function



Nr. 326



Fußteil **nicht** als Sitzgelegenheit geeignet, belastbar bis **max. 30 kg**.

Der Sessel ist für eine Belastung bis **max. 120 kg** ausgelegt.

Foot section **not** suitable as a seat and can be loaded up to **max. 30 kg!**

The chair is designed for a **maximum load of 120 kg**.

## Flexible Kopfstütze / Flexible headrest

Die Kopfstütze lässt sich mit einem einfachen Handgriff über die Schulter in mehrere Positionen verstellen.

The headrest can be adjusted to several positions with a simple hand movement over the shoulder.

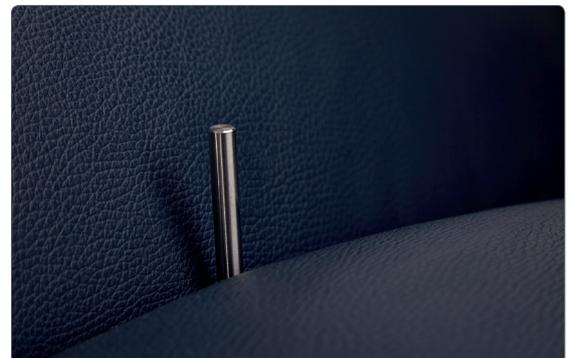


## Manuelle mit Gasdruckfeder / Manual with gas spring

### Sitz-/Rückenverstellung / Seat/back adjustment

Durch Gegendruck auf die Rückenlehne klappt die Fußstütze nach oben. Der Winkel zwischen Rückenlehne und Sitzfläche bleibt unverändert. Bei Betätigung des Hebels können Sie die Rückenlehne stufenlos verändern. Durch Loslassen wird die eingestellte Rückenposition arretiert. Bei nochmaligem Betätigen und gleichzeitigem Entlasten der Rückenlehne gelangt diese in ihre ursprüngliche Position zurück.

By applying counterpressure on the backrest, the footrest folds upwards. The angle between the backrest and the seat remains unchanged. When you operate the lever, you can adjust the backrest steplessly. When you release the button, the set backrest position is locked. If you press the button again and release the backrest at the same time, it returns to its original position.



# Motorische Funktionen / Motor functions

## Stromkabel / Power cable

Das Stromkabel kommt von rechts hinten unter dem Sessel heraus und lässt sich somit problemlos an eine Steckdose in unmittelbarer Nähe anschließen. Zur Sicherung des Netzkabels unterliegen die Sessel mit Stromzufuhr einer Drehbegrenzung bis maximal 355°.

The power cable comes out from the right rear under the armchair and can thus be easily connected to a socket in the immediate vicinity. To secure the mains cable, the armchairs with power supply are subject to a rotation limitation up to a maximum of 355°.

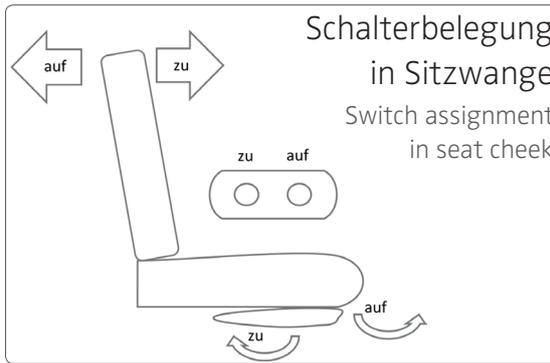
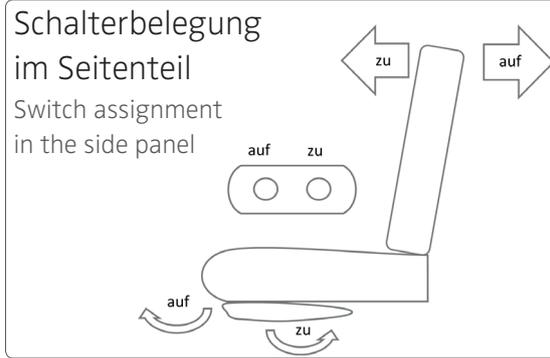


## Einfachmotor

Die Rückenlehne neigt sich, gleichzeitig gleitet der Sitz nach hinten und senkt sich etwas ab. Beim Ausfahren der Fußstütze bleibt der Winkel zwischen Rückenlehne und Sitzfläche unverändert.

### Single motor

The backrest tilts backwards, at the same time the seat slides backwards and lowers slightly. The footrest extends. Overall, the angle between the backrest and the seat remains unchanged.

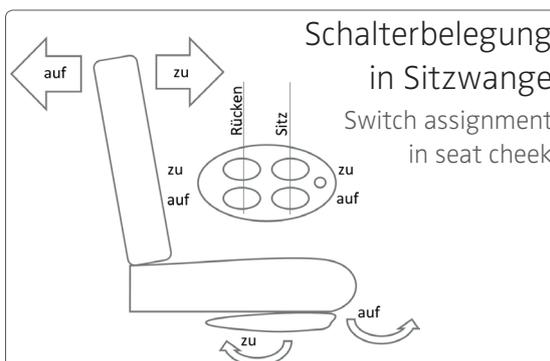
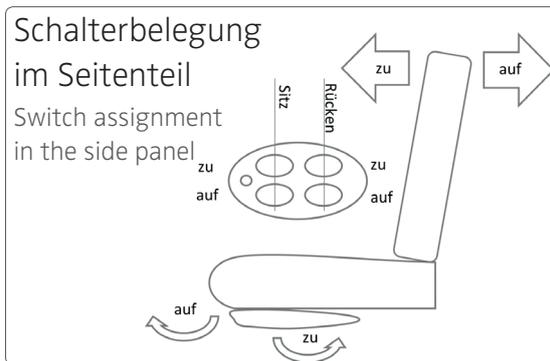


## Doppelmotor

Funktionsgleiche wie zum Einfach-Motor, nur das die Rückenlehne **unabhängig** von der Fußstütze steuerbar ist.

### Double motor

Same function as the single motor, except that the backrest can be controlled **independently** of the footrest.



## Kombinierte Rücken-/Seitenteilfunktion (Optional)

Die Seitenteile gleiten gleichzeitig mit der Rückenneigung nach hinten. Die Funktion ist nur möglich in Verbindung mit der motorischen Sitz-/Rückenverstellung mittel Doppelmotor.

## Combined back/side section function (optional)

The side sections slide backwards at the same time as the backrest tilt. The function is only possible in combination with the motorised seat/back adjustment via double motor.



## Konformitätserklärung / Declaration of Conformity

### Firma / Company

Willi Schillig Polstermöbel GmbH & Co. KG

Am Weinberg 20-22

96237 Ebersdorf-Frohnlach - Germany

Bezeichnung: Modellserie Funktionssessel 326..

Designation: Model series Functional chair 326..

Typen: Elemente mit den Aufpreistypen F20 / F30 / F40 / F70

Types: Elements with the surcharge types F20 / F30 / F40 / F70

Einschlägige EG Bestimmungen / Maschinenrichtlinie: 2006/42/EG

angewandte harmonisierte Normen: DIN EN 12520:2016-03, DIN EN 13759:2012-06  
DIN EN 1022:2019-04, DIN EN ISO 12100:2011-03  
EN 60335-1:2020-08, DIN EN 62233:2008-11

Relevant EC provisions / machinery directive: 2006/42/EC  
harmonised standards applied: DIN EN 12520:2016-03, DIN EN 13759:2012-06, DIN EN 1022:2019-04,  
DIN EN ISO 12100:2011-03, EN 60335-1:2020-08, DIN EN 62233:2008-11

ggf. andere einschlägige EG-Richtlinien: EMVG Rahmenrichtlinie 2014/30/EU

angewandte harmonisierte Normen: EN IEC 55014-1:2021-01, EN IEC 55014-2:2021-04-01,  
EN IEC 61000-3-2:2019-12/A1-2021, EN IEC 61000-6-3:2021,  
EN IEC 61000-6-1:2019-11, EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022-01

Other relevant EC directives if appl: EMC - directive 2014/30/EU  
Low-voltage directive 2014/35/EU

harmonised standards applied: EN IEC 55014-1:2021-01, EN IEC 55014-2:2021-04-01,  
EN IEC 61000-3-2:2019-12/A1-2021, EN IEC 61000-6-3:2021  
EN IEC 61000-6-1:2019-11, EN IEC 61000-3-3:2013/A2:2021/AC:2022-01

RoHS-Richtlinien 2011/65/EU

angewandte harmonisierte Normen: EN IEC 63000:2018

RoHS-Richtlinien 2011/65/EU  
harmonised standards applied: EN IEC 63000:2018

Hiermit wird bestätigt, dass das oben beschriebene Produkt den genannten EG-Richtlinien entspricht.

We hereby confirm that the product described above corresponds to the EC directives named.

Frohnlach, den 21/07/2022

  
Erik Stamberger  
Geschäftsführer / Managing director